

C'est l'histoire d'une voix que la sono de la plus grande course cycliste au monde crache sans discontinuer. Celle qui se fond dans le décor euphorique des arrivées d'étapes, une voix qui sait monter dans les tours pour accompagner le final palpitant de la course, quand les milliers de spectateurs n'aperçoivent pas encore les coureurs à l'entrée de la dernière ligne droite. Cette voix s'impose depuis tellement longtemps aux oreilles de ceux qui se détournent un peu de la télé pour descendre suivre le Tour dans la rue... On en oublierait presque l'homme qui distille les mots ciselés par la culture cycliste, martelés par le bonheur de partager une passion au cœur du peuple de juillet.

Daniel Mangeas est le speaker officiel du Tour de France, mais pas seulement. Il est d'abord celui du vélo.

D'un grand rendez-vous du calendrier international jusqu'à l'obscur compétition open de la France profonde, il avale avec délectation 150 à 200 jours de courses par an. Autant que les coureurs professionnels. Mais là où ces derniers mettent leurs jambes à rude épreuve, il fait comprendre à qui veut bien écouter ses commentaires enthousiastes que ses cordes vocales sont en acier trempé. Nous avions fait sa connaissance un jour de mars 2010, le Critérium international s'installait à Porto-Vecchio. Mangeas venait d'officialier pour la présentation des équipes, cérémonie après laquelle il nous invita à partager un café dans l'espace mobile de convivialité qui joute le podium. Ce jour-là, le Grand Départ du Tour dans l'île n'en était qu'au stade de la candidature, mais il s'y voyait déjà : « En Corse, en 2013, j'entamerai mon 40<sup>e</sup> ». Le rendez-vous aura bien lieu, Mangeas s'emparera à nouveau du micro à Porto-Vecchio, dès le 27 juin, pour ouvrir le grand cérémonial qui précède les premiers coups de pédales. « Il est encore trop tôt pour savoir ce que je dirai à ce moment-là, mais je pense que j'insisterai sur ce rendez-vous que le Tour et la Corse ont fini par se donner ».

### Il fut le boulanger des podiums

Ce jour-là, l'enfant de Saint-Martin-de-Landelles, village voisin de la baie du Mont Saint-Michel où le Tour se posa un 14 juillet 2002, entrera à sa façon dans l'histoire de la Grande Boucle. Le gamin de la Manche, fan de Louison Bobet, aura vécu aux premières lignes les heures de gloire des géants de la route. De la fin de règne d'Eddy Merckx à la victoire de Wiggins, en passant par la longue régence de Bernard Hinault, et bien d'autres exploits à commenter dans sa cabine juchée au-dessus de la ligne d'arrivée. Et dire que celui qui est devenu la voix du Tour était parti pour être boulanger. Car son enfance est celle de la France du certificat d'études.

## L'intarissable



Ceux qui vont suivre le Tour sur les lignes d'arrivée n'entendront que lui. Speaker officiel de l'épreuve, figure du monde cycliste, Daniel Mangeas prendra le micro à Porto-Vecchio pour sa 40<sup>e</sup> Grande Boucle

Depuis 1974, il fait partie du spectacle dont il est le principal animateur. La voix et la culture cycliste de Daniel Mangeas s'imposent sur les sites de départ et d'arrivée du Tour.

(Photo PQR / L'Est Républicain)

Celle des familles peu fortunées dont les gamins apprennent très tôt à travailler de leurs mains. « J'ai passé mon CAP, puis l'équivalent du bac pro d'aujourd'hui, mais je ne jurais que par les livres et la radio des années Georges Briquet. J'ai appris à lire en parcourant les commentaires vélo dans Ouest-France ». Il n'a que 16 ans quand il prend le micro pour la première fois sur une course cycliste. Dans son propre vil-

lage, le speaker du coin fait défaut. Le président du comité des fêtes qui a entendu le petit Mangeas crier les noms de Kopa, Fontaine et Piantoni en jouant au baby-foot lui demande de se dévouer. « Il y avait 8 commerçants dans le bourg. Ils m'ont donné 10 francs chacun pour que je commente leur course. C'était mon premier cachet ». Qu'il crie sa passion au bout des pentes de L'Alpe-d'Huez ou

sur le circuit d'un petit critérium, Mangeas ne voit que « de belles courses ». Sur un quiz vélo, il est redoutable, capable de citer le nom du vainqueur d'une petite épreuve de Coupe de France il y a 20 ans, aussi vite que celui qui triomphe dans le plus épiqué des Paris-Roubaix. Telle est la grande force de Mangeas. L'enfant timide devenu l'adulte qui aime les gens n'en demeure pas moins le professionnel qui s'ap-

puie sur ses propres credos. « Je ne suis pas la vedette de l'événement que je commente. Le vélo, le Tour, les coureurs sont les vraies stars ». Au cœur des années soixante, le jeune Normand est encore boulanger, mais le destin du speaker emblématique est déjà en marche. « Il m'arrivait de travailler de minuit à 10 heures du matin, et d'être sur un podium dès 14 heures ». Un homme aura compté : Albert Bouvet.

Nous sommes en 1974, le directeur adjoint du Tour d'alors fait entrer Mangeas dans son univers. Comme speaker adjoint. Pour ce dernier, ce mois de juillet ne sera pas seulement celui du dernier Tour victorieux d'Eddy Merckx.

« Le speaker principal avait eu un problème de voiture sur l'étape qui menait les coureurs à Saint-Lary Soulan. J'ai été appelé à la rescousse pour le remplacer. Poulidor l'avait emporté, à 38 ans. J'étais heureux d'avoir commenté un tel événement. Je me disais que même si ça devait s'arrêter, j'aurais connu ce bonheur ». Deux ans plus tard, Mangeas, dont la voix taillée pour magnifier l'émotion sportive a été clairement repérée par l'organisateur, s'installe au poste de commentateur numéro un. Il y est encore.

### « Je n'irai pas au-delà de 2014... normalement »

La semaine dernière, il était sur le Paris-Arras, avant d'officialier sur le Grand Prix de Plumelec. Puis viendra la Route du Sud, le Dauphiné, le championnat de France, pour une belle montée en puissance vers le Tour où il met un point d'honneur, comme les coureurs, à être au sommet de sa forme. « C'est la seule course de l'année où durant trois semaines, je m'isole chaque jour une vingtaine de minutes avant de m'adresser aux spectateurs pour leur faire vivre les 70 derniers kilomètres ». Avec le public, le speaker du Tour cultive la complexité. « J'ai envie de donner envie, d'inviter les gens à se passionner pour le cyclisme, ce grand sport populaire qui permet à un spectateur de tutoyer les champions dans la montée d'un col ».

Mangeas qui prépare sa quarantième à l'heure de la centième, c'est forcément le flot des souvenirs qui se déverse avec autant de force que le torrent de mots qui jaillit de son micro. « Thévenet qui met le "Cannibale" en échec dans la montée de Pra-Loup, en 1975, Hinault et Lemond qui triomphent main dans la main à L'Alpe-d'Huez... ». La liste serait trop longue pour celui qui, à 64 ans, s'enthousiasme toujours autant que l'enfant qui, sur le bord des routes, récupère avec gourmandise bidons et casquettes abandonnés par les champions. « Je passe mon temps à dire que la plus belle étape est à venir ».

Il y aura pourtant un après. Il s'y prépare d'ores et déjà... « Je n'irai pas au-delà de 2014... normalement... sur le Tour », précise l'intéressé. Car il sait qu'il ne pourra se passer de cette ambiance pour laquelle il donne le ton. « Nombreux sont ceux qui me disent : "Tu vas arrêter le Tour, donc tu pourras venir animer notre course" », s'amuse celui qui sait, quoi qu'il arrive, qu'il ne regrettera rien. « Si je devais revenir un jour sur terre, j'aspirerais au même destin ».

NOËL KRUSLIN  
nkru@corsematin.com

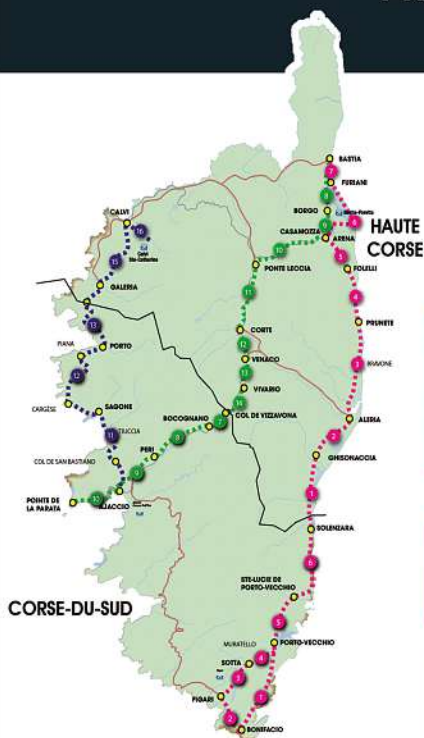
# À NOTRE TOUR

## TOCCA À NOI THE TOUR IS OURS

PORTO-VECCHIO > BASTIA > AJACCIO > CALVI



### PRÉCIS SUR LA FERMETURE DES AXES ROUTIERS EN CORSE-DU-SUD ET EN HAUTE CORSE



#### CORSE DU SUD

SECTEUR	FERMETURE DE ROUTE	PASSAGE DE LA CAVIARNE	PASSAGE DES CYCLISTES
<b>1<sup>re</sup> étape : Porto-Vecchio &gt; Bastia   Samedi 29 juin 2013</b>			
1	Porto-Vecchio > Bonifacio	9h15	12h00
2	Bonifacio > Figari	10h15	12h46
3	Figari > Sotta	10h35	13h03
4	Sotta > Porto-Vecchio	10h55	13h21
5	Porto-Vecchio > Ste-Lucie de Porto-Vecchio	11h15	13h41
6	Ste-Lucie de Porto-Vecchio > Solenzara	11h35	14h02
SORTIE DU DPT 2A			
<b>2<sup>e</sup> étape : Bastia &gt; Ajaccio   Dimanche 30 juin 2013</b>			
7	Col de Vizavona > Bocognano	13h00	15h56
8	Bocognano > Peri	13h00	16h07
9	Peri > Ajaccio	14h00	16h39
10	Ajaccio > Pointe de la Parata	14h00	17h00
<b>3<sup>e</sup> étape : Ajaccio &gt; Calvi   Lundi 1<sup>er</sup> juillet 2013</b>			
11	Ajaccio > Sagone	09h00	12h35
12	Sagone > Porto	10h00	13h34
13	Porto > SORTIE DU DPT 2A	11h40	14h36

#### HAUTE CORSE

SECTEUR	FERMETURE DE ROUTE	PASSAGE DE LA CAVIARNE	PASSAGE DES CYCLISTES
<b>1<sup>re</sup> étape : Porto-Vecchio &gt; Bastia   Samedi 29 juin 2013</b>			
1	Solenzara > Ghisonaccia	11h35	14h41
2	Ghisonaccia > Aleria	11h55	15h09
3	Aleria > Prunelle	12h24	15h33
4	Prunelle > Foletti	12h48	16h09
5	Foletti > Arenu	13h24	16h32
6	Arenu > Furiati	13h47	16h43
7	Furiati > Bastia	14h20	17h25
ARRIVÉE BASTIA			
<b>2<sup>e</sup> étape : Bastia &gt; Ajaccio   Dimanche 30 juin 2013</b>			
DEPART BASTIA			
8	Borgo > Casamozza	10h30	13h54
9	Casamozza > Ponte Leccia	10h54	13h54
10	Casamozza > Ponte Leccia	11h01	14h01
11	Ponte Leccia > Corte	11h39	14h39
12	Corte > Venaco	12h11	15h11
13	Venaco > Vivario	12h28	15h28
14	Vivario > Col de Vizavona	12h43	15h43
Col de Vizavona > Bocognano			
<b>3<sup>e</sup> étape : Ajaccio &gt; Calvi   Lundi 1<sup>er</sup> juillet 2013</b>			
15	Le Fango > Galéria	12h16	15h46
16	Calvi	12h57	16h27

\* horaires estimatifs pour les coureurs.

#### Détails pour la ville de Porto-Vecchio

Du 26 juin 2013 au 29 juin départ du Tour de France

Voies concernées	Fermeture des routes	Reouverture des routes
<b>Jeudi 27 juin</b>		
Fermeture du Quai Paoli du mercredi 26 juin à partir de midi jusqu'au 30 juin		
Quai Paoli		La journée
Haute Ville *	16h30	01h00
Rue Danielle Casanova	17h00	20h00
Rue Fred Scamaroni	17h00	20h00
Rue Cavasina	18h00	20h00
Rue Nou	18h00	20h00
Rue Pasteur	18h00	20h00
Avenue Gorges Pompidou	14h00	00h00
<b>Vendredi 28 juin</b>		
Quai Paoli		
Haute Ville *	21h00	01h00
Rue Pierre de Caubertin (sauf riverains)	08h00	00h00
<b>Samedi 29 juin</b>		
Quai Paoli		
Rue Pierre de Caubertin		18h00
Av. Pompidou (Covasina -> Paoli)		18h00
Rue Dragut		14h00
Rue Pasteur		14h00
Rue Nou	00h00	14h00
Rue de l'Herminier (Douane -> Voie Romaine)		14h00
Rue Alessandri		16h00
Rue de Purgatoire		14h00
Rue Henry Frimay		
Avenue Gorges Pompidou		
Entre Leclerc et Rue P. Cavasina	06h00	12h30
Rue Cavasina (Sens descendant)		
Rue Cavasina (Sens montant)	00h00	14h00
Rue de l'Herminier (Voie Romaine -> M. Juin)		
Voie Romaine (B.C.R. -> L'Herminier)		
Rue P. Colonna d'Isiria		
Rue M. Juin		
Rue Jean Jaures		
Rue du M. Leclerc		
Rue Jean Nicol		
Rue Toussaint Culloli		
Strada di Purgatoriu		
Rue de Stazzole	06h00 (PUBLIC)	12h30 (PUBLIC)
Rue St Vincent	9h15 (RIVERAINS/COMMERCIAUX)	12h30 (RIVERAINS/COMMERCIAUX)
Rue della Rocca		
Rue F. Scamaroni		
Rue D. Casanova		
Rue des Oliviers		
Rue Giudice di Onorato (Giti -> Stazzole)		
Passage des Oliviers à M. Leclerc		
Rue d'Agolini		
Rue des Oliviers		
Route de Murelletto	10h55	13h50
Rocade Sud (RP Murelletto -> RP du Stabiocciu)	9h15	12h30
RN 198 direction Sud	9h15	12h30
RN 198 direction Nord	11h15	14h15
Rocade Nord (RP Murelletto -> RP Geort)	11h15	14h15
Haute Ville *	21h00	01h00

Voies concernées	Fermeture des routes	Reouverture des routes
<b>Ouverture des zones piétonnes</b>		
Quai Paoli	Du mercredi 26 juin à 12h00 au Samedi 29 juin à 00h00	
Haute Ville *	Jeudi 27 juin de 16h30 à 01h00	
	Vendredi 28 juin de 21h00 à 01h00	
	Samedi 29 juin de 21h00 à 01h00	

#### 1<sup>re</sup> étape du Tour de France

Porto-Vecchio > Bastia / 29 juin 2013

Voies concernées	Interdiction de circulation	Passage cyclistes*
RN 198 du PK 65 + 100 (commune de satori) à l'intersection -RN 198/RD344- (commune de Ghisonaccia)	Le 29/06/2013 à partir de 11h56 jusqu'à voiture balai	14h38
RN 198 de l'intersection -RN 198/RD 344- à l'intersection -RN 198/ RN 200 - (commune d'Aleria)	Le 29/06/2013 à partir de 12h24 jusqu'à voiture balai	15h23
RN 198 de l'intersection - RN 198/RN 200 - à l'intersection -RN 198/RD 71 - (commune de Cervione)	Le 29/06/2013 à partir de 12h48 jusqu'à voiture balai	15h58
RN 198 de l'intersection - RN 198/RD 71 - à l'intersection -RN 198/RD506 - (commune de porto di cassino)	Le 29/06/2013 à partir de 13h24 jusqu'à voiture balai	16h19
RN 198 de l'intersection -RN 198/RD 506 - à l'intersection -RN 198 - ancien tracé/RN 198-nouveau tracé (commune de Vescovato)	Le 29/06/2013 à partir de 13h47 jusqu'à voiture balai	16h30
RN 198 (nouveau tracé) jusqu'à la jonction avec la RN 193 -nouveau tracé	Le 29/06/2013 à partir de 13h58 jusqu'à voiture balai	16h37
RN 193 (nouveau tracé) jusqu'à la sortie «lucciana gare»	Le 29/06/2013 à partir de 13h58 jusqu'à voiture balai	16h40
RD 10 de la sortie - Lucciana gare - à l'intersection -RD 10/RD107 - (commune de Lucciana)	Le 29/06/2013 à partir de 13h58 jusqu'à voiture balai	16h44
RD 107 de l'intersection - RD 10/RD107 - à l'intersection -RD107/roite lagunaire de la marana - (commune de Lucciana)	Le 29/06/2013 à partir de 13h58 jusqu'à voiture balai	16h48
ROUTE LAGUNAIRE de l'intersection -RD 107/roite lagunaire de la marana- à l'intersection -RN 193/ route lagunaire de la marana - (commune de Furiati)	Le 29/06/2013 à partir de 13h58 jusqu'à voiture balai	17h11
RN 193 à partir du rond point de Cappe dans le sens SUD-NORD jusqu'au rd-point de Furiati	Le 29/06/2013 de 13h58 jusqu'à passage de la voiture balai à Furiati	
RN 193 à partir de l'intersection de la route lagunaire de la Marana (rd point de Furiati), jusqu'au début de l'avenue de la Libération (rd point Sempiero)	Le 29/06/2013 de 14h20 jusqu'à passage de la voiture balai	17h12
Avenue de la Libération jusqu'à l'intersection -descente des abattoirs- (caserne des pompiers)	Le 29/06/2013 de 14h20 jusqu'à passage de la voiture balai	17h13
De l'intersection -descente des abattoirs- (caserne des pompiers) jusqu'à l'intersection RN 193 (route du front de mer)/route de l'Aninella	Le 29/06/2013 de 14h20 jusqu'à passage de la voiture balai	17h15
RN 193 front de mer/ l'entrée Nord du Tunnel jusqu'à l'intersection caserne des pompiers	Le 29/06/2013 de 14h00 jusqu'à passage de la voiture balai	
Rond point Avenue Paul Giacoby/l'intersection RN 193	Le 29/06/2013 de 14h20 jusqu'à passage de la voiture balai	
Route Royale entre rd point Sempiero Corso et rue du Capitaine Then	Le 29/06/2013 de 14h00 jusqu'à passage de la voiture balai	
Rue Josephine Poggi entre rue St Euprasy et avenue de la Libération	Le 29/06/2013 de 14h00 jusqu'à passage de la voiture balai	
Rue Jean-Pierre Goffroy entre rd point Notre Dame des Victoires et avenue de la Libération	Le 29/06/2013 de 14h00 jusqu'à passage de la voiture balai	
Rue Révérend Père Natali entre la rue St Madalena et avenue de la Libération	Le 29/06/2013 de 14h00 jusqu'à passage de la voiture balai	
Chemin de la carabente entre avenue de la Libération et route du front de mer	Le 29/06/2013 de 14h00 jusqu'à passage de la voiture balai	
Route de l'Aninella à partir de la déchetterie jusqu'à la jonction RN 193 ou Es Tamburini	Le 29/06/2013 de 06h00 à 22h00	17h19 (Arrivée)

**ITINERAIRES DE DEVIATION**

**Venant du Sud**  
Circulation possible sur la RN 193 entre le rond-point de Casamozza et le rond-point de Cappe. Déviation au rond-point de Cappe à partir de 14h00 en direction du centre ville par la route impériale, chemin de Furiati, Chemin d'Agolini, Rue du Capitaine Then, Route Royale, Route du Macchione, Rue Desir Vezzani, entrée en centre ville.

**Venant du Nord :**  
Déviation à partir du rond point Negules (Hôtel de Ville Bastia) à partir de 14h00 en direction du sud par l'avenue Pierre Giudicelli, Bd Paoli, Bd Auguste Guain, Cours Favale, Rue Cesar Vezzani, Route du macchione, route Royale, rue du Capitaine Then, chemin d'Agolini, chemin de Furiati, route impériale jusqu'au rond point Cappe. Emprunt possible de la RN 193 en direction du sud jusqu'à Casamozza à partir du rond point de Furiati en venant de la route du village.

## Détails pour la ville étape d'Ajaccio

### 2<sup>e</sup> étape du Tour de France du 30 juin 2013

#### Aéroport d'Ajaccio > Deux possibilités sont offertes pour quitter l'aéroport :

- Direction Calvi, par la RN 193, jusqu'à 14h par Mezzavia, ou par le double sens de circulation jusqu'au Bd Noël Franchini.
- Direction Ajaccio, par le double sens de circulation (attention station difficile jusqu'à 18h)
- Direction Porticcio, Propriano, Sarlene et du Col St-Georges qui reste ouverte à la circulation.

#### Route des Sanguinaires > Cet axe sera fermé à partir de 13h00 :

La route reste ouverte à sens unique en direction du Capu di Fenu pour les riverains ces cas particuliers, jusqu'à 14h00.

**Transports publics :** BUS : Arrêt à partir de 13h00 et reprise des rotations prévue à 18h00.

**NAVETTES MARITIMES :** Mise en place à partir du parking relais du Ricanto et du quai des Torpilleux.

**4 points de cisaillement sont prévus > secteurs Av. Noël Franchini, Alzo di Sole, Bd Maglioli, Castelvecchio :** Déviation sur la RN 193 (Route de Caldaniccia) pour accéder aux secteurs de Cuttoli, Baléone, permettant de rejoindre le Nord du département par la RD 81 (route de Corgèse et Piano), jusqu'à 14h00. Les coureurs empruntent la petite bretelle située au rond-point de SOCORDIS.

**Aménagement pour sortir et entrée dans le centre ville d'Ajaccio :** un double sens est mis en place à partir de 13h00 sur le front de mer à partir de Castelvecchio jusqu'au rond-point de SOCORDIS.

**Fermeture anticipée** > pour permettre une bonne organisation des travaux d'installation du village du Tour, certains secteurs de la ville sont interdits à la circulation beaucoup plus tôt :

Voies concernées	Interdiction de circulation	Interdiction de stationnement
Bd Pompidou, Cours Jean Nicoli, Cours Prince Impérial,	De 13h à Passage voiture Balai	De 08h à Passage voiture Balai
Av. Mont Thabor	De 13h à Passage voiture Balai	De 08h à Passage voiture Balai
Accès restreint Av. Noël Franchini - Accès interdit Crs Prince Impérial	De 13h à Passage voiture Balai	De 08h à Passage voiture Balai
Bd Charles Bonaparte	Fermé de 12h à 13h mise en place du Double sens de circulation	De 08h à Passage voiture Balai
Av. Mchal Jain - Rue E. Pietri - Crs Prince Impérial	De 13h à Passage voiture Balai	De 08h à Passage voiture Balai
Rue Morelli - Cornes - Bonardi - Crs Prince Impérial	De 13h à Passage voiture Balai	De 08h à Passage voiture Balai
Début Crs Napoléon - Angie Rue Frédéric	De 08h à Passage voiture Balai	De 08h à Passage voiture Balai
Rue Jean Jérôme Lezie	De 13h à Passage voiture Balai	De 08h à Passage voiture Balai
Rue Béverini Vico	De 08h à Passage voiture Balai	De 08h à Passage voiture Balai
Av. de la Grande Armée	De 13h à Passage voiture Balai	De 08h à Passage voiture Balai
Rue Henri Molit	De 13h à Passage voiture Balai	De 08h à Passage voiture Balai
Av. de Verdun	De 13h à Passage voiture Balai	De 08h à Passage voiture Balai
Av. Nicolas Pietri	De 09h à Passage voiture Balai	De 08h à Passage voiture Balai
Bd Madame Mère	De 13h à Passage voiture Balai	De 08h à Passage voiture Balai
Bd Albert 1er	De 13h à Passage voiture Balai	De 08h à Passage voiture Balai
Crs Lucien Bonaparte	De 13h à Passage voiture Balai	De 08h à Passage voiture Balai
Bd Stéphaneoli - Bd Tino Rossi - Route des Sanguinaires	Du 30/06 14h ou 1/07, 16h	De 08h à Passage voiture Balai
Bd Pascal Rossini (De Bd Maroaggi à l'Albert 1er)	Du 30/06 14h ou 1/07, 16h	De 08h à Passage voiture Balai
Place Miot	Du 30/06 14h ou 1/07, 16h	De 08h à Passage voiture Balai
Rue Pugliesi Conti	De 22h à Passage voiture Balai	De 06h à Passage voiture Balai
Bd Fred Scamaroni, Rue Colomba, Rue Gabriel Peri, Bd Salini, Bd Landry	Du 30/06 22h ou 1/07, 16h	De 06h ou 1/07
Rue Sylvestre Maroaggi	Du 30/06 22h ou 1/07, 16h	De 08h à Passage voiture Balai
Route du Salaro		De 13h à Passage voiture Balai
D111 Route des Sanguinaires	De 12h à 14h dans le sens Ajaccio - Parata Uniquement	De 08h à Passage voiture Balai
D111b route de St Antoine	De 14h à Réouverture Route	De 08h à Passage voiture Balai
D1118 Du Parking de Vignola, jusqu'à l'embranchement du Petit Capo	De 06h à Passage voiture Balai	De 06h à Passage voiture Balai

## 2<sup>e</sup> étape du Tour de France

### Bastia > Ajaccio / 30 juin 2013

Voies concernées	Interdiction de circulation	Passage cyclistes*
Allée du 173ème, Boulevard De Goutte	Du 28/06/2013 à 14h00	
INTERSECTION DE STATIONNER Du 28/06/2013 à 14h00 ou 30/06/2013 à 19h00	ou 30/06/2013 à 19h00	
Rue Miot, Cours Plerongeli	Le 30/06/2013 de 06h00 à 19h00	
INTERSECTION DE STATIONNER Du 29/06/2013 à 06h00 ou 30/06/2013 à 19h00		
Rue Luigi Gallery, Bd Paoli/Intersection Maichal Sebastiani jusqu'à l'intersection Rue Miot	Le 30/06/2013 de 06h00 au passage de la voiture balai	
INTERSECTION DE STATIONNER Du 29/06/2013 à 06h00 ou 30/06/2013 à 19h00		
Square St Victor, Road point Novelty, Rue Landry, Rue José Luciani	Le 30/06/2013 de 06h00 à 19h00	
INTERSECTION DE STATIONNER Du 29/06/2013 à 06h00 ou 30/06/2013 à 19h00		
Avenue Pierre Giudicelli	Du 29/06/2013 à 22h00 jusqu'à 30/06/2013 à 19h00	13h25 (départ fictif)
Avenue Maichal Sebastiani de l'Intersection Paoli jusqu'à l'Intersection Campinchi	Le 30/06/2013 de 06h00 à 19h00	
INTERSECTION DE STATIONNER Du 29/06/2013 à 06h00 ou 30/06/2013 à 19h00		
Bd Paoli dans le sens Sud-Nord à partir du rond point du Tribunal jusqu'à l'intersection Miot	Le 30/06/2013 de 06h00 au passage de la voiture balai	
Bd Paoli dans le sens Nord-Sud à partir de l'Intersection Miot / Rue César Campinchi / Rue Gabriel Peri / Bd Auguste Goulin / Rue Saliceti / Rue Abbatucci / Rue Salvatore Viale / Rue Fontaine Neuve / Rue de la Miséricorde / Bd Giraud / Rue du Docteur Morazzi / Rue du Galé / Cours Favale / Place Vincelli / Rue César Vezzani / Rue St Joseph / Rue Lieutenant Colonel / Pierre Chioveti / Route du Macchione au niveau de la clinique vétérinaire / Avenue de la Libération / Montée des abattoirs / Rue Révérend-Père Natali entre la rue St Madarone et l'avenue de la Libération / Chemin de la Capitanie entre l'avenue de la Libération et route du front de mer / Rue Jean-Pierre Gethoff entre rd point Notre Dame des Victoires et l'avenue de la Libération / Rue Josephine Poggi entre rue St Eupery et l'avenue de la Libération / Route Royale entre rd point Sampiero Corso et rue du Capitaine Then / Bd de Toga et Chanoine Leschi, du Grand Casino Toga jusqu'à l'entrée Nord du Tunnel	Le 30/06/2013 de 10h30 au passage de la voiture balai	13h40 (départ réel devant Bs Camozzi)
RN 193 du rond point Sampiero à l'intersection RN 193/RD 82 (commune de Biguglia) dans les deux sens :		
RN 193 de l'Intersection - RN 193/RD 82 - à l'Intersection -RN 193/RN198- (commune de Iucciana)	Le 30/06/2013 de 10h54 au passage de la voiture balai	13h56
RN 193 de l'Intersection - RN 193/RN198 - à l'Intersection -RN 193/RD 71- (commune de Montaggi)	Le 30/06/2013 de 11h01 au passage de la voiture balai	14h36
RN 193 de l'Intersection - RN 193/RD 71 - à l'Intersection -RN 193/Avenue du port de l'Orta- (commune de Corti)	Le 30/06/2013 de 11h39 au passage de la voiture balai	15h06
Avenue du port de l'Orta / Avenue de la République / Cours Paoli / Avenue du Président Peracci / Rue du vieux port / Rue du faubourg St Antoine / Route du calvaire / Sur toute sa longueur	Le 30/06/2013 de 12h11 au passage de la voiture balai	
RN 193 de l'Intersection - RN 193/route du calvaire - à l'Intersection -RN 193/RD 43 - (commune de Venaco)	Le 30/06/2013 de 12h11 au passage de la voiture balai	15h23
RN 193 de l'Intersection - RN 193/RD 43 - à l'Intersection -RN 193/RD 69- (commune de Vivario)	Le 30/06/2013 de 12h28 au passage de la voiture balai	15h37
RN 193 de l'Intersection - RN 193/RD 69 - au PK49	Le 30/06/2013 de 12h43 au passage de la voiture balai	15h56

#### ITINERAIRES DE DEVIATION

##### Venant du Sud

Circulation impossible sur la RN 193 à partir de 10h30 depuis Casamiccia jusqu'à Bastia Nord (entrée du port de commerce)

Déviation possible par le cordon loggiaire de la Marone, point de cisaillement unique au rond-point de Funari en direction du village, route impériale, chemin de Funari, chemin d'Alfiani, rue du Capitaine Then, route Royale, route de St Florent, D 81 jusqu'à Bd Bernelle Donati, Rue du Juge Faicone jusqu'à route de Vile, Bd Graziani, rue Notre Dame de Louces, rue du Commandant Lucie de Casabianca, rond point du port de commerce à Toga.

##### Venant du Nord :

Circulation impossible à partir de 10h30 du Grand Casino de Toga jusqu'au rond point N°4 à Biguglia par la RN 193.

Déviation à partir du Grand Casino de Toga par l'avenue Emile Sani ou rue de l'Impératrice Eugénie, rue du Chanoine Colombani, rond point de la Préfecture, avenue Jean Zucorelli, Montapiano, route de St Florent, route Royale, rue du Capitaine Then, chemin de Funari, route impériale.



## Détails pour la ville étape d'Ajaccio (suite) 3<sup>e</sup> étape du Tour de France du 1<sup>er</sup> juillet 2013

La départementale permettant de longer les Calanques de Piano est interdite au stationnement. Transports publics : arrêt à partir de 09h00. Reprise des rotations prévue à 14h00. Des navettes maritimes sont mises à disposition à partir du Ricanto, place Miot et du Quai des Torpilleux.

Certains secteurs de la ville seront fermés dès 22h00 le 30 juin pour permettre la mise en place des structures nécessaires à l'organisation du départ de la 3<sup>e</sup> étape.

Voies concernées	Interdiction de circulation	Interdiction de stationnement
Cours Général Leclerc, Cours Grandval, Avenue de Paris,	De 06h à Passage voiture Balai	De 06h à Passage voiture Balai
Bd Albert 1er	De 06h à Passage voiture Balai	De 06h à Passage voiture Balai
Rue Pugliesi Conti	De 06h à Passage voiture Balai	De 02h à Passage voiture Balai
Bd Fred Scamaroni, Rue Colomba, Rue Gabriel Peri, Bd Salini, Bd Landry	De 06h à Passage voiture Balai	De 02h à 13h
Bd Landry	De 06h à Passage voiture Balai	De 02h à 13h
Bd Pascal Rossini	Du 30/06 14h ou 1/07, 16h	Du 30/06 14h ou 1/07, 16h
Rue Miss Campbell	De 07h à Passage voiture Balai	De 02h à 13h
Place Miot	Du 30/06 14h ou 1/07, 16h	Du 30/06 14h ou 1/07, 16h
Cours Général Leclerc, Cours Grandval, Avenue de Paris,	De 06h à Passage voiture Balai	De 06h à Passage voiture Balai
Rue Sylvestre Maroaggi	De 06h à Passage voiture Balai	Du 30/06 22h ou 1/07, 16h

Voies concernées	Interdiction de circulation	Interdiction de stationnement
Montée St Jean	De 07h30 à 13h	De 06h à Passage voiture Balai
Rue Biancamaria	De 09h à 13h	De 06h à Passage voiture Balai
Route d'Alta	De 09h à 13h	De 06h à Passage voiture Balai
Bd Recco, Bd Costa, Bd Campi, Route de Mezzavia	De 09h à 13h	De 06h à Passage voiture Balai
Bd Sampiero, Quai Therminier, République	De 06h à 13h	De 06h à Passage voiture Balai
Rue Comte Bocchicchi (Pl de cisaillement)	De 06h à 13h	
Quai Napoléon	De 06h à Passage voiture Balai	De 02h à 13h
Bd Casanova, Rossini, Landry	De 06h à Passage voiture Balai	De 02h à 13h
Avenue Mirimée	De 07h à 13h	

## 3<sup>e</sup> étape du Tour de France Ajaccio > Calvi / 1<sup>er</sup> juillet 2013

Voies concernées	Interdiction de circulation	Passage cyclistes*
RD 81 du PK 110 à l'Intersection -RD 81/ RD 81 B -	le 01/07/2013 de 12h16 au passage de la voiture balai	
RD 81 de l'Intersection - RD 81/RD 81 B - à l'Intersection -RD 81/ RN197 -	le 01/07/2013 de 12h16 au passage de la voiture balai	

Voies concernées	Interdiction de circulation	Passage cyclistes*
RN 197 de l'Intersection - RD 81, RN 197 - à l'Intersection -RN 197/ RD 151 -	le 01/07/2013 de 12h57 au passage de la voiture balai	
RD 151 de l'Intersection - RN 197/ RD 151 - à l'arrivée	le 01/07/2013 de 12h57 au passage de la voiture balai	

\* horaires estimatifs pour les coureurs.

EN CORSE DU 29 JUIN AU 1<sup>er</sup> JUILLET >



www.depart-tdf-corse2013.com

# Porto-Vecchio entre dans la course

A J-30 du grand départ, la cité du sel accueille de nombreuses manifestations. Du sport, mais pas que. Histoire sans doute de rappeler que le Tour de France c'est, aussi, un événement populaire



Elodie Bouchez, héroïne de *La grande Boucle*, sera présente avec toute l'équipe du film, à 20 h 30, au centre culturel, le samedi 1<sup>er</sup> juin.

(Photo Archives Corse-Matin)

**D**u vélo. Encore du vélo. Toujours du vélo. Et si on n'aime pas ça ? Porto-Vecchio a trouvé la parade. Depuis le début de la semaine, avec un point d'orgue ce week-end, la ville a lancé le compte à rebours du grand départ du Tour de France. J-30 et des manifestations où l'on va certes transpirer, mais aussi rêver, créer, s'amuser. Profitant de cet événement sportif médiatique et touristique mondial, Porto-Vecchio a d'abord souhaité embellir son environnement. Cinq de ses abribus situés aux abords des deux collèges de la commune

sont donc en pleine transformation, « une opportunité pour la ville de montrer ses attraits, son dynamisme mais aussi d'impliquer et de rassembler sa jeune communauté », précise-t-on du côté des services culturels de la mairie.

En résumé, les collégiens, aidés par des artistes pros, vont créer des peintures décoratives sur ces espaces qui font partie de leur quotidien. Comment ? Avec des pochoirs, disciplines les plus emblématiques de la scène artistique contemporaine urbaine. Et que verra-t-on ? Des paysages, évidemment, « mais aussi diverses activités qui offre

notre région. Et un petit clin d'œil à l'univers du cyclisme sur chacun des abribus est également présent ! ». Les artistes sont arrivés vendredi. Les abribus et les tracés des quadrillages ont été effectués il y a quelques jours. Aujourd'hui, ce sont les élèves de la Falep, au collège Léon-Boujot qui entreront en scène suivis demain par les élèves du collège d'Agnarella. Vendredi, enfin, inauguration des abribus, à 15 h 10 à PV2, à 17 h à PV1.

#### Créateurs et cinéma

Le week-end sera, également,

sous le signe du Tour avec au programme, d'abord, un Salon des créateurs de mode qui se tiendra à partir de 10 h, samedi puis dimanche sur le quai d'honneur. De la mode ? Étonnant... Mais la commune a voulu « montrer autre chose que du sport », et souhaité faire la part belle aux créateurs insulaires en leur offrant « une vitrine d'exception » afin de mettre en valeur leur talent et leur travail. Prêt-à-porter, parfumerie, cosmétiques, maroquinerie, bijoux et autres accessoires de mode... ils (elles ?) seront tous là, notamment dimanche 2 juin, à 11 h, pour le « fashionbrunch » et la

présentation des collections de 8 créateurs, lors d'un défilé en musique, toujours sur le quai d'honneur. Et on nous promet un clin d'œil artistique au Tour De France avec une réinterprétation du monde cycliste. Samedi, des séances d'aquabiking et d'aquazumba seront organisées à partir de 11 h sur la plage de Santa Giulia/Moby Dick. (Les places sont limitées, inscrivez-vous vite par mail : le-tour2013@porto-vecchio.fr). On attend aussi beaucoup du Flashmob qui aura lieu à 20 h, prélude de l'avant-première du film *La Grande Boucle*, à 20 h 30, au centre culturel, en présence de toute l'équipe. Qui exactement ? Du lourd : Clovis Cornillac, Elodie Bouchez, Ari Abittan, Bruno Lochet et le réalisateur Laurent Tuel.

Notez que des places sont à gagner pour les premières personnes à se rendre au pôle information Tour de France, 5 av Maréchal-Leclerc. Mais que les retardataires et tous ceux qui ne pourront entrer dans la salle ne dépriment pas. Clovis Cornillac, star du long-métrage, devrait donner, à sa façon, le coup d'envoi de la chorégraphie géante ! Alors on se prépare. Répétition demain, à 19 h, au stade du Prunelli.

LISA ALESSANDRI  
lalessandri@nicematin.fr

## Et pour les locaux ?

Des millions de téléspectateurs, c'est bien. Des images retransmises dans le monde entier, c'est parfait. Une vitrine, inégalée pour la ville, qui dit mieux ?

Mais il y aura, toujours, des râleurs pour s'inquiéter des conséquences d'un événement tel que le départ du 100<sup>e</sup> Tour de France dans leur vie de tous les jours. Qu'ils se rassurent.

Du côté de la mairie, on a pensé à eux.

La circulation qui devait être bloquée le 29 juin 4 heures avant le coup d'envoi de la course ne le sera que 2 heures avant. Ça a été négocié avec ASO. Des dépliants seront également bientôt distribués, via La Poste.

Ils reprennent le déroulé des ouvertures et fermetures des routes, les points de stationnement, les navettes...

Tout, en somme, pour vivre sereinement, un événement mondial.

## Ce n'est que le début

D'autres rendez-vous sont d'ores et déjà prévus dans la ville avant le grand départ du 29 juin.

Les 15 et 16 juin, ce sera le village des artisans d'art et à partir de 10 h, la fête du tour avec une randonnée cycliste à Porto-Vecchio.

Le 21 juin, place à la fête de la musique Le 22 juin, à 19 h, conférence de Didier Rey sur le Tour de France au centre culturel.

Le 24 juin, fête patronale de Porto-Vecchio.

Du 25 au 29 juin, mapping architectural et éclairage dynamique du centre-ville. La mairie, le centre culturel et les bas-

tions seront à cette occasion transformés par un jeu de lumières et des vidéo-projections. Le spectacle, qui se tiendra de 22 h à 1 h du matin, promet beaucoup.

Le 26 juin, à 14 h, ce sera l'ouverture du village corse au port de plaisance. Une première dans l'histoire du Tour.

Le 27 juin, la pression monte et c'est, en collaboration avec la CTC, le début des animations grand public au port de plaisance avec, à 18 h, le défilé des coureurs dans le centre puis, à 18 h 30, la présentation des équipes suivie d'un grand show au port de plaisance. Concert d'I Muvrini et feu d'artifices au programme.

Le 28 juin, l'équipe de la matinale de France Inter s'installera à l'école Joseph-Pietri, pour son direct. Puis, à 18 h, ce sera au tour d'Eurosport, installé au Bastion, d'émettre de la cité du sel pour son émission Les rois de la pédale.

Le 29 juin, grand départ, avec à 8 h 30, le podium signature (parking de la capitainerie), à 9 h l'inauguration du village du Tour, à 9 h 55 le passage de la Caravane publicitaire, à 11 h, l'émission Village départ diffusée sur France TV puis, à 11 h 45, le défilé de la patrouille de France. Le tour sera béni par M<sup>re</sup> Olivier de Gernay, évêque de Corse, sur le parking des douanes, en fin de matinée.